



FICHES PÉDAGOGIQUES ENSEIGNANTS

Le Château de ma mère



Présentation des fiches

Nous proposons aux enseignants 2 types d'activités: un parcours narratif au fil du texte et quelques pistes pour élaborer des fiches thématiques transversales. Seules les fiches du parcours narratif sont détaillées, avec des exercices variés, utilisables tels quels, en partie ou en totalité. Selon les exercices, le niveau de difficulté va du CM1 à la 6^e, voire la 5^e. Les fiches sont téléchargeables sur le site des éditions de Fallois (<https://www.editionsdefallois.com/dossiers-pedagogiques/le-chateau-de-ma-mere/>) et modifiables par les enseignants. À chacun de choisir en fonction des élèves et de la progression annuelle.

Les passages lus en classe sont assez courts. Ils se prêtent à tous les types de lecture recommandés par les programmes. Les enseignants trouveront sur le site quelques enregistrements de Marcel Pagnol lui-même à télécharger comme exemples de lecture expressive. Ces enregistrements peuvent servir aussi à des moments de « lecture offerte ».

Nous avons privilégié une approche ludique, permettant de vérifier la compréhension du texte sans questionnement systématique. De fréquents repérages autour des extraits choisis favorisent la lecture transversale à la recherche d'indices, et peuvent inciter les élèves à lire l'œuvre intégrale, même si celle-ci est un peu longue pour eux. Insensiblement, ils apprennent ainsi à lire plus vite pour trouver dans le texte la réponse à la question qu'ils se posent.

Nous les invitons aussi souvent à faire des hypothèses, à argumenter ou à rapprocher ce qu'ils ont lu de leur expérience personnelle pour mieux se l'approprier. Nous essayons de faire utiliser le lexique des sentiments, à la fois dans l'analyse des situations du texte et dans l'expression des émotions que les élèves ressentent à la lecture.

L'étude de la langue n'est pas en reste, avec un maître comme Marcel Pagnol. Un Lexique est fourni dans les Ressources pour faciliter l'accès au sens. En grammaire, l'accent est mis sur les temps du récit au passé, peu familiers à la plupart des élèves.

Enfin, on pratiquera régulièrement l'expression orale ou écrite avec des exercices de reformulation ou d'imitation, des exercices à trous ou des auto-dictées.

2 types de fiches :

1. un parcours narratif au fil du texte, privilégiant la construction de l'aventure autour d'épisodes marquants :

- A) Prologue
- B) La rencontre d'un ami
- C) L'orage : les enfants et la nature
- D) La vie d'ermite : rêve et réalité...
- E) La grande épopée du canal
- F) Épilogues

Des images de la BD tirée du livre permettent des confrontations entre deux modes d'expression, des encadrés fournissent du vocabulaire pour analyser les images.

2. des propositions d'études thématiques transversales : certaines sont propres au *Château de ma mère*, d'autres poursuivent des activités proposées pour *La Gloire de mon père*.

- 1) L'amitié
- 2) L'homme et la nature
- 3) L'art de la parole
- 4) L'école d'autrefois

Parcours narratif :

Repérages préliminaires

Compétences

- Se repérer dans le livre : 1^{er} et 4^e de couverture, dos, page de titre, dédicace, chapitres, texte, annexes.
- Observer des images pour formuler des hypothèses de lecture.
- Lire une image : 1^{er} plan, 2^e plan, arrière-plan, couleurs.

Activités

- Relever les informations données dans les différentes parties du livre.
- Observer la couverture du livre, la comparer avec celle de la BD.

A) Prologue

→ 1^{re} lecture : pp. 7-10, de « Après l'épopée » à « tant de pas »

Compétences

- Repérer, par une lecture rapide (en utilisant les majuscules et les débuts de paragraphe), les indices temporels et spatiaux et les personnages du récit.
- Chercher et utiliser des documents.
- Comprendre la relation entre un texte et un récit qui le précède.

Activités

- Relever des mots-clés dans le texte.
- Classer des phrases dans l'ordre chronologique.
- Trouver et inventer des noms propres selon une consigne donnée.
- Utiliser un résumé pour trouver des informations.
- Classer des mots par domaines sémantiques (plantes, animaux, chasse).

B) La rencontre d'un ami

→ 2^e lecture : pp. 11-14, de « Un matin à neuf heures » à « une nappe de crottes » ou p. 16 (6^e) « tu te débrouilles bien »

Compétences

- Suivre la progression d'un récit.
- Découvrir les modes de présentation d'un personnage (récit, discours, portrait).
- Lire à haute voix un dialogue (à deux personnages).
- Analyser la mise en page d'une BD (vocabulaire 1 = case, bulle, cartouche).

Activités

- Classer des verbes (verbes d'action, verbes de sentiment).
- Identifier des locuteurs dans un dialogue.
- Imaginer la présentation orale d'un personnage.
- Observer des images.

C) L'orage : les enfants et la nature

→ 3^e lecture : pp. 38-43, de « À nos pieds » à « Il me suivit »

Compétences

- Repérer le point de vue de narration, différencier notations objectives et subjectives
- Connaître du vocabulaire pour nommer des sensations, des émotions
- Comprendre la construction d'un récit à suspense
- Analyser une BD : mise en page (planche, bande, insert), choix des plans de « prise de vue »

Activités

- Distinguer les notations sensorielles (vue, ouïe, odorat) dans une description.
- Suivre les étapes d'un suspense (mystère, montée de la peur puis soulagement).
- Raconter un récit selon une consigne (par écrit, et par oral).
- Lire un dialogue à haute voix (3 personnages).
- Comparer un texte documentaire et un texte littéraire, un texte et une BD.

→ 4^e lecture : pp. 44-47, de « J'avais perdu ma casquette » à « vers d'autres vacances » + p. 50, de « On nous installa » à « me crever les yeux » (6^e)

Compétences

- Comprendre les relations entre les personnages, leur évolution.
- Suivre l'enchaînement des chapitres.
- Observer la typographie dans une BD ; analyser une image : disposition scénique, gestuelle.

Activités

- Répondre à des questions sur les personnages à partir d'un relevé de mots.
- Repérer les effets d'annonce d'un chapitre à l'autre.
- Rendre compte oralement d'une recherche sur Ulysse et l'*Odyssée*.
- Compléter un discours en se servant des données du texte, trouver des gestes expressifs en se servant des images de BD.
- Jouer une courte saynète.

D) La vie d'ermite : rêve et réalité...

→ 5^e lecture : pp. 67-71, de « Honteux de ma faiblesse » à « me ferait la conversation »

Compétences

- Se repérer dans un dialogue : connaître les codes typographiques.
- Suivre une argumentation.
- Comprendre des références à un autre texte.
- Approfondir la connaissance des personnages d'après leurs paroles.

Activités

- Identifier les locuteurs dans un dialogue.
- Appairer pour vérifier la compréhension des enchaînements dans une interaction (déclaration/émotion suscitée, questions/réponses, argument/contre-argument).
- QCM et exercice à trous sur les personnages : ce qu'ils savent, comment ils l'ont appris.
- Exprimer une opinion personnelle dans une brève intervention orale.
- Imaginer un dialogue selon une consigne.

→ 6^e lecture : pp. 91-95, de « La Font-Brégnette » à « Je m'enfuis dans le sommeil »

Compétences

- Utiliser des ressources documentaires.
- Savoir utiliser les lectures précédentes, mémoriser des éléments.
- Lire de façon critique, repérer des écarts entre texte et réalité.
- Observer une BD (comment l'image remplace une description).

Activités

- Reconnaître des mots régionaux utilisés dans le texte.
- Compléter un texte à trous.
- Comparer un texte de fiction et un texte informatif (les microbes).
- Expliciter des non-dits.
- Raconter oralement des anecdotes vécues (mensonge, petite lâcheté).
- Identifier les différences entre un texte et la BD correspondante (expression synthétique de l'image).

E) La grande épopée du canal

→ 7^e lecture : pp. 138-143, de « Le canal coulait en haut » à « toute la boucle du chemin »

Compétences

- Utiliser des documents donnés.
- Savoir travailler en groupes : se répartir les tâches, suivre des consignes.
- Faire le résumé oral d'un texte en l'organisant selon un plan donné.

Activités

- Lire un texte à haute voix (4 intervenants).
- Chercher des informations dans plusieurs textes, par groupes.
- Faire le compte rendu de chacun des 4 textes à la classe, répondre aux questions des élèves sur ce résumé.
- Transformer un récit en le faisant raconter par un personnage différent.

→ 8^e lecture : pp. 162-168, de « À partir de cette mémorable journée » à « On y allait et tout se passait fort bien »

Compétences

- Savoir travailler en groupes : se répartir les tâches, suivre des consignes.
- Présenter un compte rendu oralement avec clarté.
- Lire de façon expressive, interpréter un texte comme une pièce de théâtre.
- Exploiter des images variées (tableau, dessins, BD), repérer les angles de vue.

Activités

- Groupe 1: faire un portrait du comte et de Wladimir, décrire un tableau, expliquer différentes perceptions d'un personnage par les autres.
- Groupe 2: lire des extraits de *La Belle au bois dormant*, décrire 2 illustrations de Gustave Doré, montrer les correspondances avec la propriété du notaire.
- Groupe 3: lecture expressive d'une page, analyse de 2 cases de la BD.
- Groupe 4: lecture théâtralisée du texte de Pagnol.

→ 9^e lecture : pp. 181-185, de « D'un fourré près de la porte » à « Il mit le carnet dans sa poche »

Compétences

- Comprendre la caricature.
- Comparer une caricature dans un texte et une image.
- Comprendre les personnages (l'expression des sentiments).

Activités

- Relever des termes péjoratifs dans un portrait caricatural.
- Observer la technique de la caricature dessinée (moyens de déformation de l'image).
- Transposer un discours indirect en discours direct.
- Raconter oralement une anecdote vécue (tonalité imposée).
- Inventer un récit (argument imposé).

F) Épilogues

→ 10^e lecture : pp. 213-217, de « Le temps passe » à « elle était chez son fils »

Compétences

- Comprendre l'expression des sentiments : la tristesse.
- Observer la conclusion d'une histoire.
- Utiliser des informations puisées dans des endroits divers (livre, encadrés), comprendre une information formulée dans d'autres termes que la question.
- Prendre la parole dans un débat.

Activités

- Lire un poème et le comparer avec un court passage du dernier chapitre.
- Lire un extrait d'un poème de Virgile traduit par Marcel Pagnol.
- Répondre à des questions sur des textes à comparer.
- Débattre sur un sujet tiré du texte : « doit-on cacher aux enfants les choses pénibles et douloureuses ? »
- Retrouver des passages lus dans le livre.

Parcours thématique :

Des propositions de lectures et quelques suggestions pour les accompagner... Les différents thèmes permettent des activités interdisciplinaires, individuelles ou collectives, appuyées parfois sur des recherches Internet.

Thème 1: L'amitié

→ 1^{re} lecture : Les mots et les choses, pp. 27-28, de « Lili savait tout » à « son oreille était aveugle »

Lili et Marcel n'ont pas les mêmes maîtres, Lili a beaucoup appris de la nature, il sait observer, il a du sens pratique, il est le maître des choses. Marcel a appris dans les livres, il est le maître des mots, et ici se révèle un talent plus singulier, la finesse de son oreille.

Axe: le respect de l'autre, la découverte des différences d'éducation et de milieu.

Activités

- Prise de parole par groupes: un groupe défend Lili en énumérant ses qualités et ses capacités, ce qu'il sait et sait faire, l'autre défend Marcel. Chacun a droit à une phrase. Les défenseurs de Lili chercheront ensuite les défauts de Marcel, et les défenseurs de Marcel ceux de Lili.
- Les sons et l'imaginaire p. 28 : écouter des sons enregistrés et imaginer des personnages comme le fait Marcel.

→ 2^e lecture : « L'obscurantise », pp. 81-84, « Comment elle était, cette ombre ? » à « ça les coupe en deux »

Un dialogue amusant sur les fantômes : celui qui y croit et connaît le moyen de les chasser, celui qui méprise la superstition... mais a peur des ombres...

Axe: la découverte de croyances différentes.

Activités

- Lecture expressive du passage pour mettre en évidence la peur et les certitudes de Lili, les failles de Marcel (il répète les paroles de son père sans avoir tout compris, il fait preuve de prétention). Faire plusieurs essais de tons pour lire p. 84 la chute de l'histoire.
- Chercher et lire des histoires de fantômes effrayantes ou drôles, en inventer une.
- La fin du passage offre un amusant retournement. Chercher une petite histoire drôle où le retournement final (la chute) est important.
- La question de l'hygiène et de la toilette, un exemple d'« obscurantisme » ? Lire le passage où Lili et Marcel s'expriment pp. 91-92 (de « Qu'est-ce que tu veux » à « comme il est gaillard »). Puis le redire avec vos mots.

→ 3^e lecture : La « lettre est la demeure du cœur », pp. 106-110, de « Ô collègue » à « comme un soleil »

Axe: l'ami se met à la place de son ami et cherche comment ne pas lui faire de peine.

Activités

- Relever les contradictions et petits mensonges de Lili dans sa lettre.
- Fabriquer un fac-similé de la lettre de Lili avec taches et déchirures.
- Imaginer « la belle lettre » de Marcel, avec mots savants et remarques un peu méprisantes, en tenant compte des indications données par le texte.
- « Tu comprendras plus tard » : trouver des situations où les parents se trompent en croyant que les enfants sont trop jeunes pour comprendre, et où ils refusent de leur donner des explications.

→ 4^e lecture : Celui qui croyait au Ciel et celui qui n’y croyait pas, pp. 122-124, de « C’est lui » à « un oiseau à tête d’or »

Axe : la tolérance, le respect des croyances d’autrui.

Activités

- Jules et Joseph n’expriment pas de la même façon leurs sentiments. On peut relever :
 - les gestes et les mots qui montrent l’affection de Jules pour la famille de Joseph.
 - deux sentences de Joseph où il exprime des divergences d’opinions avec son beau-frère.
 - les indications de ton qui disent les émotions des deux hommes

→ Lectures complémentaires

- passages lus dans le parcours narratif : la première rencontre avec Lili, p. 11-16 ; les discussions entre Marcel et Lili, p. 91-95.
- autre passage : pp. 119-120, de « Tout en cheminant » à « de son ami ».

Thème 2 : L’homme et la nature

(Voir le thème Paysage méditerranéen dans le parcours thématique sur *La Gloire de mon père*)

→ 1^{re} lecture : Les sources, pp. 19-22, de « Ce qui manque le plus » à « elle fait boire les oiseaux »

Les gens du coin et les touristes n’ont pas le même respect pour la nature. Pagnol a voulu qu’on inscrive sur sa tombe « il a aimé les sources, sa femme et ses amis ».

→ 2^e lecture : Les oiseaux, pp. 64-65, de « Malgré le mauvais temps » à « me voir partir »

→ Lectures complémentaires

De très nombreux passages sont intéressants pour montrer la nature provençale, la connaissance précise qu’a Lili des plantes et des animaux de la garrigue). On peut ainsi chercher des informations dans des extraits sélectionnés, comme p. 27 le paragraphe « Lili savait tout », ou les pages 14-16 (utilisées dans la fiche 3 du parcours narratif).

Exemples d’exercices sur les pages 14-16 :

- Relève le nom de tous les animaux piégés par Lili et classe-les selon ses critères :

Bons à manger	Comestibles mais Lili n’en mange pas	On ne sait pas

On connaît, pour certains oiseaux, le nom provençal donné par Lili et le nom français.

Remplis les trous du texte :

les culs-blancs ou ; les, genre d’alouettes ; le darnagas ou ; l’.....ou pie.

- Prise de parole. Explique à la classe ce qui prouve une de ces deux qualifications :

- Lili est un « vrai Comanche* » (p. 16).
- Marcel est « quelqu’un de la ville ».

Activités

- Travail collectif sur la faune et la flore, chacun prenant en charge une lettre tirée au sort.
- ◆ Faire un livret sur les animaux cités dans le texte : une photo ou un dessin, une notice à la manière d’un dictionnaire (s’aider du Lexique, des Sites Internet indiqués dans Ressources).
- ◆ Faire un « herbier » en collant les plantes ou en insérant des photos, à côté d’une courte notice sur la plante (taille, couleur, lieu où on la trouve, utilisation : toxique ou comestible, aliment ou médicament).

- Recherches documentaires et discussions possibles
- ◆ La protection des espèces: les parcs naturels, le rôle de la chasse dans le livre; le braconnage et les braconniers, la cueillette et la chasse dans la nourriture d'autrefois, les modes de chasse (noter ce qui est interdit aujourd'hui dans les pratiques de Lili).
- ◆ L'observation des animaux: qu'est-ce que l'éthologie?
- ◆ Les méfaits du tourisme sur la nature: incendies de forêts par imprudence, cueillettes excessives, pollution...
- ◆ Les langues régionales: chercher ce que sont le provençal et l'occitan, trouver une carte montrant les régions où on parle occitan. Quelles sont les autres langues régionales françaises?

Thème 3 : L'art de la parole

→ 1^{re} lecture : **Marcel, un apprenti dans l'art du débat, pp. 58-61, de « Je retrouvai » à « une pie »**

Pour chacun des trois textes, établir un tableau de présentation selon le modèle suivant, en remplissant les rubriques au fur et à mesure de la lecture :

objet de l'argumentation, thèse à défendre	rester dans la maison de vacances toute l'année	
défenseur	Marcel	
opposants	Joseph le père, Jules l'oncle, Rose la tante	
arguments	De la défense	De l'opposition
	1- 2- etc.	1- 2-
- argument le plus solide, selon vous	-	-
- argument le plus amusant	-	-

→ 2^e lecture : **Bouzigue, un maître de la parole. Round 1: l'échec, pp. 145-150, de « Prenez-la, madame Joseph » à « mais il mit la clé dans sa poche »**

→ 3^e lecture : **Trois contre un. Round 2: le triomphe, pp. 205-208, de « Dès que j'ai lu votre mot » à « des choses qui pourraient vous servir »**

Activités

- Écouter la lecture de Pagnol : enregistrement des pages 205-208 (Ressources).
- Lire et jouer les passages cités.
- Imaginer des sketches: exemple – un enfant et ses parents, arguments pour ne pas aller à l'école un matin. Choisir, avant de commencer le dialogue, qui va gagner à la fin.

Thème 4 : L'école d'autrefois

(Voir le même thème dans le parcours thématique « La vie au début du XX^e siècle » de *La Gloire de mon père*)

→ 1^{re} lecture : **Travail acharné à la grande école, pp. 101-103, de « Je retrouvai » à « une pie »**

Activités

- Imaginer des portraits humoristiques de personnages en 1 paragraphe, comme le fait Marcel pour présenter les collègues de son père.
- Apprendre *Le Cancre* de Prévert.
- Raconter un de vos rêves pendant un cours.

→ 2^e lecture : **Bachotage et succès, pp. 169-171, de « Le mois de juin » à « la porte des grandes vacances! »**

→ Lectures complémentaires

- p. 140, de « Les leçons de l'École Normale » à « sbires à sa solde »
- p. 147, la morale de l'instituteur
- p. 122 et p. 210, l'alcool
- p. 123, la religion

Activités

■ Recherches documentaires (à partir des indications du texte et sur Internet)

Constituer un petit dossier illustré sur l'école de la République dans les années 1900 en prévoyant les rubriques suivantes :

- le rythme scolaire : date des vacances d'été (indices pp. 52 et 173 ; on manque l'école quand il faut aider aux champs ou à la chasse p. 66), jours de la semaine (p. 102), durée de la journée (pp. 129 et 131).
- le programme scolaire : orthographe (les fameuses dictées), grammaire (les analyses logiques), écriture, calcul, histoire (voir « Références » pour les grands personnages de l'Histoire, l'image des rois et des nobles p. 140), géographie (les cartes, la liste des départements avec préfectures et sous-préfectures, les fleuves français), sciences (leçons de choses), morale et instruction civique (la guerre de 1870 et le sentiment patriotique pp. 141 et 162 ; l'hygiène).
- des exemples d'exercices : dictée, problèmes de mathématiques d'autrefois (les problèmes de trains qui se croisent et de baignoires qui fuient, souvent caricaturés ; voir sites sur le certificat d'études, par exemple <https://www.samuelhuet.com/43-paid/melanges/716-le-certificat-detudes-primaires-en-1900.html>)
- les « leçons de choses » : exemples de sujets, illustrations.
- l'instituteur comme modèle : sobriété (voir les tirades anti-alcooliques de Joseph), honnêteté (p. 147 « ce ne serait pas digne d'un maître d'école qui enseigne la morale aux enfants »).
Joseph s'exprime souvent par sentences comme les leçons de morale qu'il enseigne ! « Un paysan instruit en vaut deux ou trois. » (p. 99). « Tel est le peuple ! Ses défauts ne viennent que de son ignorance. Mais son cœur est bon comme le bon pain et il a la générosité des enfants. » (p. 165)
- le refus des langues régionales

« Je considère qu'un enseignement du dialecte local ne peut être donné qu'en proportion de l'utilité qu'il offre pour l'étude et pour la connaissance de la langue nationale. » Correspondance générale de l'Inspection primaire, 1893

Unifier le pays par la pratique d'une seule et même langue pour tous, c'est un principe qui date de la Révolution française : « Il est important d'extirper cette diversité d'idiomes grossiers qui prolongent l'enfance de la raison et la vieillesse des préjugés » (abbé Grégoire). Le « patois » (terme péjoratif employé pour désigner une langue régionale) devient signe d'obscurantisme !

Au début du XX^e siècle, il est interdit de parler « patois » dans l'enceinte de l'école. Les élèves surpris à le faire, y compris en cour de récréation, sont punis, tournés en ridicule. Pierre Jakez Hélias raconte, dans *Le Cheval d'orgueil*, comment ses maîtres l'ont empêché de parler breton.

Voici des conseils pratiques donnés aux maîtres, recueillis dans une anthologie (Pujol J-P, 2004. Sottisier à propos des minorités ethniques. *Le Petit Florilège chauvin*, éd. Lacour-Rediviva in <https://fr.wikipedia.org/wiki/Occitan>) : « Le patois est le pire ennemi de l'enseignement du français dans nos écoles primaires. La ténacité avec laquelle, dans certains pays, les enfants le parlent entre eux dès qu'ils sont libres de faire le désespoir de bien des maîtres qui cherchent par toutes sortes de moyens à combattre cette fâcheuse habitude. Parmi les moyens il en est un que j'ai vu employer avec succès dans une école rurale de haute Provence. Le matin, en entrant en classe, le maître remet au premier élève de la division supérieure un sou marqué d'une croix faite au couteau. Ce sou s'appelle : le signe. Il s'agit pour le possesseur de ce signe (le « signeur » comme disent les élèves) de se débarrasser du sou en le donnant à un autre élève qu'il aura surpris prononçant un mot de patois. Je me suis pris à réfléchir au sujet de ce procédé. C'est que je trouve, à côté de réels avantages, un inconvénient qui me semble assez grave. Sur dix enfants, je suppose qui ont été surpris à parler patois dans la journée, seul le dernier est puni. N'y a-t-il pas là une injustice ? J'ai préféré, jusque-là, punir tous ceux qui se laissent prendre. »

L'école de la République a joué un grand rôle dans la disparition de l'usage oral de l'occitan ; elle réintroduit de nos jours l'enseignement de langues régionales.

■ Visite d'une école-musée

Une nostalgie de l'école d'autrefois s'exprime par exemple dans la création d'écoles-musées là où l'école de village a fermé, par l'organisation de « certificats d'études à l'ancienne »...

Voici un extrait de la présentation du musée-école de Champigny en Côte-d'Or :

« Les nostalgiques d'encre violette et de plumes sergent-major viennent, le temps d'une dictée, prendre place derrière l'un des pupitres incrustés d'ardoises de cette école de campagne. Maximes scolaires, carte géographique Vidal de Lablache, cahiers remplis par des générations d'écoliers, leçon au tableau, tout est resté tel que la dernière institutrice l'avait laissé en fermant l'école en 1954. À côté, le minuscule logement de fonction comportant une pièce unique est meublé du lit à alcôve et du bureau de l'instituteur Albert Duthu qui forma plusieurs générations d'élèves de 1889 à 1911. » (<https://www.youtube.com/watch?v=npY7MbcM568>)